Review Международная театральная олимпиада 2019

Региональные мосты

Если продолжить аналогию со спортом, можно сказать, что российские театры, представленные на Олимпиаде, играют за сборную страны. "Ъ" выяснил, какими были критерии отбора в национальную команду.



национальная программа –

Программа Театральной олимпиады 2019 в России началась в марте и продлится до декабря текущего года. В ней участвуют 78 театральных коллективов из 22 стран, в рамках программы выступят 50 иностранных и 28 российских театров. Некоторые гастролеры приехали в Россию впервые — это FC Bergman (Бельгия), Les Hommes Approximatifs (Франция), Artangel из Манчестера (Великобритания). Но помимо зарубежных коллективов Театральная олимпиада представляет мировой общественности последние достижения российской сцены. Спектакли театров из Татарстана, Бурятии, Якутии, Чечни, Карелии, Калмыкии и Башкирии прошли в октябре в Санкт-Петербурге с аншлагами. В рамках Театральной олимпиа-

бургских театров по регионам России: всего будет показано 22 спектакля в 11 городах — Москве, Владивос- пять-шесть, — объясняет Фарид Биктоке, Ярославле, Великом Новгороде, Сочи, Рязани, Владикавказе, Новосибирске, Калининграде, Петрозаводске и Костроме. Таким образом будет наш театр участвует в фестивалях по построен своеобразный олимпийский театральный мост.

Куратором Программы национой олимпиаде 2019 стал Фарид Бикчантаев — главный режиссер Татарского государственного академиче-Одним из ключевых принципов отбора постановок для Программы национальных театров стало их прямое отношение к национальной драматургии и литературе. Следующий критерий — качество. «Мы понимали, что тел петух на плетень», где показан,

ды запланированы и гастроли петер- не сможем представить всех, даже если наберем в программу сотню театров. Поэтому было решено отобрать чантаев. — Благодаря тому, что в Татарстане проводится свой театральный фестиваль, а также потому, что всей стране, выбрать самые заметные театры не составило большого труда».

Важным критерием отбора для нальных театров России на Театраль- него стало и то, как театры представляют уникальную культуру своего народа. Так, к примеру, был выбран Театр Олонхо со спектаклем «Воиского театра им. Галиастара Камала. тельница-Джырыбына» — в его основе древняя традиция исполнения олонхо, стихотворных эпических сказаний якутов. Из спектаклей Татарского государственного академического театра был выбран «Взле-





хоть и с некоей долей иронии, менталитет татарина. По той же причине получил возможность представить свою постановку бурятский театр, воспевающий культуру, построенную на буддизме.

«Есть такие слова в наших национальных языках, которые невозможно перевести на русский, например, "мон" у татар или "тойук" у якутов (оба понятия связаны с песенным творчеством.— "Ъ"). Я думаю, что у каждого

народа есть то, что очень сложно перевести: это надо либо увидеть, либо почувствовать»,— отвечает на вопрос о том, в чем состоит главное различие национальных театральных сцен в России, Фарид Бикчантаев. В качестве примера, объясняющего, почему так важно показать культурное многообразие страны, он привел слова татарского драматурга Туфана Миннуллина: «Вот представьте поле, где очень много разных цветов и растений. А те-

1 «Полет. Бильчирская история», режиссер Сойжин Жамбалова, Бурятский государственный академический театр им. Х. Намсараева (Республика Бурятия, Россия) 2 «Зулейха открывает глаза», режиссер Айрат Абушахманов, Башкирский академический театр драмы им. М. Гафури (Республика Башкортостан, Россия) 3 «Воительница-Джырыбына», режиссер Матрёна Корнилова, Театр Олонхо (Республика Саха, Россия)

перь вообразите то же поле, где остались только одинаковые цветы. Помоему, это уже будет не поле».

Надо отметить, что впервые за все время проведения Международной театральной олимпиады в нее включена специальная программа, посвященная национальным театрам. Постановки не только познакомили зрителя с национальными традициями, но и сквозь призму театрального искусства позволили окунуться в историю и в тонкости современной жизни в республиках, входящих в состав России. При этом благодаря формату Олимпиады зритель получил возможность увидеть культуру и новации национальных сцен не изолированно, а в контексте традиций и новшеств международных театров.

Сила объединения

общее пространство —

В этом году на Театральной олимпиаде в России показаны проекты всех важных российских театральных фестивалей.

Театральная олимпиада 2019 событие по-настоящему масштабное, о чем свидетельствует и тот факт, что свои специальные программы на ней представили крупнейшие рос сийские фестивали. Так, в Санкт-Петербурге в Олимпиаде принимают участие Международный театральный фестиваль им. А. П. Чехова, Летний фестиваль искусств «Точка доступа», Международный театральный фестиваль «Балтийский дом», Фестиваль «Золотая маска», а завершением Олимпиады станут четыре спектакля Фестиваля NET (Новый европейский театр), которые зритель увидит в ноябре и декабре 2019 года.

Что дает олимпийский формат фестивалям? Как считает арт-директор NET Роман Должанский, это прежде всего возможность реализовать то, Дилогия «Love Cycle» что своими силами сделать не удавалось. «Мысль провести фестиваль сразу в двух столицах бодрила нас уже несколько лет, — говорит Долсирования было бы трудно. Так что спасибо Олимпиаде за то, что помогла воплотить эту идею».

Финансовую сторону выделяет и директор «Точки доступа» Филипп Вулах: «Без Олимпиады у нас бы не было такой масштабной образователь-



хореография Шарон Эяль и Гай Бехар, Танцевальная компания L-E-V (Израиль), Программа фестиваля «Золотая маска»

жанский.— К сожалению, осущест- ное, — фестиваль невозможно сдевить ее без дополнительного финан- лать без денег. Как правило, мы решаемся в будущем году делать "Точку доступа", если находится хотя бы один источник финансирования, готовый подтвердить свой интерес загодя. В атральная олимпиада».

ной программы. И второе, самое важ- известных широкой публике и фи- вили неординарные постановки —

нансово благополучных фестивалей, его директор Мария Ревякина видит логия израильской компании L-E-V и в олимпийском проекте другие возможности: «Театральная олимпиада сама суть движения внутри профессионального сообщества, движения к зрителю. Они создают наше общее пространство и ту центростремительную силу, что питает любой творческий процесс. Поэтому для "Зо-2019 году таким партнером стала Те- лотой маски" было важно показать здесь свою программу. И нам кажет-«Золотая маска» — один из самых ся, что эта программа, которую соста-

ультрасовременная танцевальная диспектакль "Иванов" Тимофея Кулябина с прекрасными актерскими работами, — вызвала большой зрительский интерес». В рамках Олимпиады «Золотая маска» представила не только спектакли, но и образовательный ентирован на российских театральных продюсеров.

осенью прошел в 29-й раз. «На мой взгляд, результатом нашего сотрудничества с Театральной олимпиадой можно назвать взаимный обмен: зрителями, идеями и спектаклями, -- говорит его директор Сергей Шуб.— Олимпиада может гордиться, что "Балтийский дом", первый ежегодный международный театральный стал ее частью. И "Балтийскому дому", бесспорно, приятно, что его программа включена в такой глобальбразующей фигурой которого в этом году стал Валерий Владимирович Фокин. Этого человека я искренне уважаю и как талантливого режиссера, и как одного из лучших театральных менеджеров».

Ощущается ли конкуренция между фестивалями, борьба за зрителя, как на Олимпиаде, так и вне ее? Большинство директоров сходятся в том, что конкуренция есть — и это хорошо. У каждого фестиваля есть свой зритель, а Олимпиада дает возможность выйти к новой аудитории. «Если ты читаешь Пушкина, это не значит, что ты не читаешь Гоголя. Скорее наоборот: если Пушкина не открывал, то, вероятно, и Гоголя — нет», — уверен Филипп Вулах. И проблема театра и его развития не в конкуренции, а в тех, кто «не открыпроект «Демократизм как принцип и вал Пушкина». «По статистике, в теценность фестиваля», который ори- атр вообще ходит три процента населения. Предпосылок для того, чтобы эта цифра значительно выросла, Международный театральный я не вижу. Да и не уверен, что к это-

ман Должанский. Театральная жизнь в Москве куда разнообразнее, чем в Санкт-Петербурге, считает Филипп Вулах: «Если в Москве театр и без того занимает очень важное место в жизни города и не ходить туда невозможно, то в том, что горожанам некуда ходить, виноваты мы, деятели культуры и наши друзья по ту сторону бюдфестиваль в истории новой России, жета. А когда после большого перерыва ты предлагаешь такое богатство и разнообразие, как в нынешнем году благодаря Олимпиаде, нужен ный культурный проект, системоо- хороший дижестив». Мария Ревякина придерживается другого мнения: «Появляются новые интересные имена, театры не только в столицах — в Москве и Санкт-Петербурге, но и в регионах приобретают свой собственный стиль, творческий почерк и своего зрителя. Как и всегда, большее внимание привлекают резонансные постановки, работы известных режиссеров или режиссеров молодых, но уже заявивших о себе».

> О будущих театралах говорит и Сергей Шуб: «Сегодня все больше внимания со стороны правительства Петербурга уделяется так называемым независимым, молодым театрам, которые создает талантливая творческая молодежь и куда ходит такой же молодой зритель. Поддержка подобных проектов очень правильный стратегический ход. Мы все должны ориентироваться на тех, кому сейчас 18, 20, 25 лет». Театральная олимпиада с ее богатой постановочной и образовательной программой рассчитана в том числе на зрителей



«Пожалуйста, дальше (Гамлет)», авторы Ян Дейвендак и Роже Барнат, Компания Яна Дейвендака Dreams Come True (Швейцария), Программа фестиваля «Точка доступа»



«Из подполья: ответ Достоевскому», режиссер Томас Ричардс, Центр Ежи Гротовского и Томаса Ричардса (Италия), Программа фестиваля «Балтийский дом»